

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

nimi: Mittetulundusühing Eesti Pagulasabi

registrikood: 80137003

tänava/talu nimi, Lai 30

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihnumber: 51005

telefon: +372 5174334, +372 5258702

e-posti aadress: juhatus@pagulasabi.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 5 Võlad töövõtjatele	12
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 7 Annetused ja toetused	13
Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 10 Tööjõukulud	14
Lisa 11 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	15

TEGEVUSARUANNE

MTÜ Eesti Pagulasabi missiooniks on seista pagulaste õiguste ja heaolu eest Eestis ja väljaspool. 2016. aastal jagunesid Eesti Pagulasabi tegevused kolme suurema valdkonna vahel:

- 1) tugiteenuste pakkumine rahvusvahelise kaitse saajatele Eestis;
- 2) humanitaarabi pakkumine väljaspool Eestit;
- 3) sundrände ja pagulaste integratsiooni alane kompetentsikeskus (sh haridusprojektid, huvikaitse ja avalikkuse teavitamine).

Oma tegevuse eest 2016. aastal tunnustati Eesti Pagulasabi aasta vabaühenduse tiitli ning aasta vabatahtlike kaasa tiitliga, samuti anti Pagulasabile vabatahtliku sõbra kvaliteedimärgis.

Organisatsiooni meeskond kasvas 2016. aasta lõpuks 7 inimeseni.

Tugiteenused

Üheks Eesti Pagulasabi peamiseks tegevuseks 2016. aastal oli Eestilt rahvusvahelise kaitse saanud inimeste toetamine läbi tugiisikuteenuse pakkumise. Selleks on Eesti Pagulasabil vabatahtlike tugiisikute võrgustik, kuhu kuulub 2016. aasta lõpu seisuga umbes 60 inimest ning mida koordineerivad kaks põhikohaga tugiteenuste koordinaatorit.

2016. aastast on Eesti Pagulasabi Sotsiaalministeeriumi lepinguline partner 9 maakonnas (sh Tallinnas ja Tartus) Euroopa Liidu rändekava raames saabunud inimeste vastuvõtul ja neile tugiteenuste pakkumisel. Esimesed rändekava raames saabunud inimesed jõudsid Eestisse märtsis 2016. Samuti oli Eesti Pagulasabi teenusel mitu Vao keskusest väljakolinud perekonda.

Tugiteenuste pakkumisel ja edasiarendamiseks viidi 2016. aastal ellu järgmised projektid:

- 1) Tugiisikuteenuse pakkumine rahvusvahelise kaitse saajatele (rahastaja: EL rändekava raames saabunute puhul Sotsiaalministeerium, iseseisvalt saabunud pagulaste puhul rahastatud omavahenditest). Eraannetuste toel aidati kahel pagulasperel taasühineda oma pereliikmetega.
- 2) Võimekuse tõstmise projekt "Eesti Pagulasabi vabatahtlike tugiisikute koolitamine" (rahastaja: Hasartmängumaksu Nõukogu, kestus: detsember 2016-jaanuar 2016).
- 3) Võimekuse tõstmise projekt "Rahvusvahelise kaitse saajatele suunatud tugiisikuteenuse arendamine" (rahastaja: Kodanikuühiskonna Sihtkapital, kestus: september 2016-detsember 2017).

Humanitaarabi

2016. aastal jätkas Eesti Pagulasabi humanitaarabi pakkumist Ukrainas ning alustati uute tegevustega Türgis. Samuti tegeleti jõudsalt edasise võimekuse kasvatamisega humanitaarabi pakkumisel.

Ukraina-suunalised tegevused kogusid laiapõhjalist toetust, nii riigilt kui eraisikutelt. Eesti Pagulasabi humanitaarprogramm keskendus aasta esimeses pooles põhiosas toiduturvalisusele ja meditsiinasutuste toetamisele, samuti aidati lapsi läbi suviste laagrite korraldamise rindelähedastest asulatest pärit lastele ja puuetega lastele. Kohapealset abiprogrammi täiendati ka Eestist lähetatud vabatahtlike erialaspetsialistide abil (eripedagoogid, laagrikasvatajad, füsioterapeudid). 2016. aasta sügisest alustati Ida-Ukrainas ka spetsiifiliselt disainitud grandiprogrammiga, millega toetatakse sisepõgenikke ja rindelähedaste asulate elanikke iseseisva toimetuleku saavutamisel.

Lisaks Ukraina-suunalistele tegevustele alustati projektitegevustega Türgis, kus koostöös kohapealse partneriga (UOSSM) pakutakse Süüria põgenikest lastele haridusvaldkonna tugiteenuseid, toetamaks puute ja õpierivajadustega laste sisenemist haridussüsteemi. Türgisse lähetati ka üks vabatahtlik ekspert.

Humanitaarabi valdkonnas viidi 2016. aastal ellu järgmised projektid:

- 1) Humanitaarabi programm "Ukraina heaks!" (rahastajad: Välisministeerium ja eraannetajad).
- 2) Arengukoostöö projekt "Vabatahtlike erialaspetsialistide lähetamine Ukrainasse tööks sisepõgenikega" (rahastaja: Välisministeerium, kestus: veebruar 2015-august 2016).
- 3) Humanitaarabi projekt "Psühhosotsiaalse toe pakkumine Süüria pagulastest lastele Türgis" (partnerid: UOSSM ja Ethical Links, rahastaja: Välisministeerium, kestus: mai 2016-veebruar 2018).
- 4) Humanitaarabi võimekuse tõstmise projekt "Eesti Pagulasabi võimekuse tõstmine humanitaarabi pakkumisel" (rahastaja: Välisministeerium, kestus: mai 2015-jaanuar 2016).
- 5) Humanitaarabi võimekuse tõstmise projekt "Technical assistance for humanitarian aid organizations from Central Eastern Europe to enable efficient deployment of volunteers" (partnerid: PAH, PMM ja Magna, rahastaja: Euroopa Liit läbi EU Aid Volunteers programmi, kaasrahastaja: Välisministeerium, kestus: veebruar 2016-juuni 2017).

Kompetentsikeskus

Kompetentsikeskuse poole pealt jätkati möödunud aastal alanud haridusvaldkonna projektidega, osaleti aktiivselt valdkonna huvikaitstes ning jagati avalikkusele valdkonna kohta asjakohast informatsiooni. Aktiivset koostööd tehti teiste Eesti pagulasorganisatsioonidega ümarlaua formaadis, kuid arendati välja ka koostöösuhteid teiste riikide pagulasorganisatsioonidega, sh läbi ECRE võrgustiku.

Kompetentsikeskuse valdkonnas viidi 2016. aastal läbi järgmised projektid:

- 1) Avalikkuse teavitamise projekt "Xenophobia is not a solution – let's speak and learn from each other!" (rahastaja: Anna Lindhi Fond, kestus: november 2015-mai 2016).
- 2) Haridusprojekt "Eesti koolide ettevalmistamine pagulustemaatika käsitlemiseks ja pagulaslaste haridustee toetamiseks" (partner: TÜ Eetikakeskus, rahastaja: USA saatkond Eestis, kestus: detsember 2015-november 2016).
- 3) Haridusprojekt "Haridustöötajatele suunatud konverentsi korraldamine pagulastemaatika noortega käsitlemise ja pagulaste haridustee toetamise teemal" (partnerid: TÜ Eetikakeskus ja HTM, rahastaja: Hasartmängumaksu Nõukogu, kestus: september-november 2016).

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	91 709	70 475	
Nõuded ja ettemaksed	8 893	568	2
Kokku käibevarad	100 602	71 043	
Kokku varad	100 602	71 043	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	12 264	5 023	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	62 470	41 741	6
Kokku lühiajalised kohustised	74 734	46 764	
Kokku kohustised	74 734	46 764	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	24 279	11 782	
Aruandeaasta tulem	1 589	12 497	
Kokku netovara	25 868	24 279	
Kokku kohustised ja netovara	100 602	71 043	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	211 607	211 358	7
Tulu ettevõtlusest	1 255	150	
Kokku tulud	212 862	211 508	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-175 150	-123 419	8
Jagatud annetused ja toetused	-9 000	-54 148	
Mitmesugused tegevuskulud	-13 125	-18 312	9
Tööjõukulud	-14 072	-3 532	10
Kokku kulud	-211 347	-199 411	
Põhitegevuse tulem	1 515	12 097	
Intressitulud	8	0	
Muud finantstulud ja -kulud	66	400	
Aruandeaasta tulem	1 589	12 497	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	1 515	12 097
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-8 325	465
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	27 970	35 606
Laekunud intressid	8	4
Muud rahavood põhitegevusest	0	396
Kokku rahavood põhitegevusest	21 168	48 568
Kokku rahavood	21 168	48 568
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	70 475	21 907
Raha ja raha ekvivalentide muutus	21 168	48 568
Valuutakursside muutuste mõju	66	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	91 709	70 475

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2014	11 782	11 782
Aruandeaasta tulem	12 497	12 497
31.12.2015	24 279	24 279
Aruandeaasta tulem	1 589	1 589
31.12.2016	25 868	25 868

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2016 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise Seaduses, mida täiendavad Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrused ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid, standardid ja soovitusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimist kajastatakse üldreeglina tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil. Tuludes ja kuludes kajastatakse toetusi, jälgides tekkepõhisuse printsiipi. Vahendamiseks saadud ja edasi antud toetusi kajastatakse üheaegselt tuludes ja kuludes.

Liikmemaksud kajastatakse tuludes nendes perioodides, mille eest need saadud on.

Maksustamine

Tööjõukuludelt arvestatud maksud kajastatakse kohustuse tekkimise kuul palgamaksude kuluna. Tööjõukuludest kinnipeetud maksud kajastatakse väljamaksete tegemise kuul maksukohustusena. Tuludega kaasnevad maksud kajastatakse vastavalt kehtivatele seadustele.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	8 599	8 599
Ostjatelt laekumata arved	8 599	8 599
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	7	7
Muud nõuded	287	287
Laenunõuded	279	279
Intressinõuded	8	8
Kokku nõuded ja ettemaksed	8 893	8 893
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Muud nõuded	553	553
Laenunõuded	550	550
Viitlaekumised	3	3
Ettemaksed	15	15
Muud makstud ettemaksed	15	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	568	568

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016		31.12.2015	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	872	0	346
Sotsiaalmaks	0	1 608	0	752
Kohustuslik kogumispension	0	92	0	50
Töötuskindlustusmaksed	0	117	0	55
Ettemaksukonto jääk	7		0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	7	2 689	0	1 203

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	170	170
Võlad töövõtjatele	9 229	9 229
Maksuvõlad	2 689	2 689
Muud võlad	176	176
Muud viitvõlad	176	176
Kokku võlad ja ettemaksed	12 264	12 264
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	76	76
Võlad töövõtjatele	3 412	3 412
Maksuvõlad	1 203	1 203
Muud võlad	332	332
Muud viitvõlad	332	332
Kokku võlad ja ettemaksed	5 023	5 023

Lisa 5 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Töötasude kohustis	6 717	3 412
Puhkusetasude kohustis	2 512	0
Kokku võlad töövõtjatele	9 229	3 412

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2014	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2015
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Tegevuskulude sihtfinantseerimine	10 252	183 501	0	-152 012	41 741
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	10 252	183 501	0	-152 012	41 741
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	10 252	183 501	0	-152 012	41 741

	31.12.2015	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2016
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Tegevuskulude sihtfinantseerimine	41 741	220 397	-244	-199 424	62 470
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	41 741	220 397	-244	-199 424	62 470
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	41 741	220 397	-244	-199 424	62 470

Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2016	2015
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	202 261	162 012
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	6 331	4 693
Sihotstarbelised annetused	3 015	44 653
Kokku annetused ja toetused	211 607	211 358

Lisa 8 Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2016	2015
Energia	0	20
Elektrienergia	0	20
Transpordikulud	4 145	0
Üür ja rent	5 266	1 230
Mitmesugused bürookulud	276	384
Lähetuskulud	13 800	12 826
Koolituskulud	4 296	0
Tööjõukulud	46 630	22 871
Muud tegevuskulud	22 147	2 843
Humanitaarabi	77 125	80 500
Vabatahtlike stipendiumid	1 465	2 745
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	175 150	123 419

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2016	2015
Üür ja rent	200	1 840
Mitmesugused bürookulud	13	450
Lähetuskulud	4 132	3 874
Muu transpordikulu	1 309	3 562
Konsultatsioonikulud	3 420	4 748
Muud	4 051	3 838
Kokku mitmesugused tegevuskulud	13 125	18 312

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	45 578	19 734
Sotsiaalmaksud	15 124	6 670
Kokku tööjõukulud	60 702	26 404
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	46 630	22 871
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	1

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2016	31.12.2015
Füüsilisest isikust liikmete arv	5	5